

**Dekret****Decreto**

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

19914/2025

R1 Ressort Präsidium, Bürgerrechte, Kommunikation und Bevölkerungsschutz
Dipartimento della Presidenza, Diritti civili, Comunicazione e Protezione civile

Betreff:

Genehmigung der Bewertungsrangliste des Vergleichsverfahrens für die Ernennung des/der Kommandanten/in der Berufsfeuerwehr gemäß Artikel 42 und 43 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15: „Vereinheitlichter Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste“

Oggetto:

Approvazione della graduatoria della procedura comparativa per la nomina del/della comandante del Corpo permanente dei vigili del fuoco ai sensi degli articoli 42 e 43 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15: “Testo unico dell'ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile”

Der Landeshauptmann – Landesrat für Präsidium, Bürgerrechte, Kommunikation und Bevölkerungsschutz – nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, betreffend „Vereinheitlichter Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste“ in geltender Fassung, insbesondere die Artikel 42 und 43;

das Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, betreffend „Personalordnung des Landes“, in geltender Fassung;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22, betreffend „Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst“ in geltender Fassung;

den Beschluss der Landesregierung Nr. 462 vom 01.07.2025, betreffend „Bestätigung und Festlegung der Gewichtung für Positionen der Berufsfeuerwehr“;

das Landesgesetz vom 18.12.2002, Nr. 15, wie vom Landesgesetz vom 16.07.2024, Nr. 2 abgeändert, regelt, unter anderem, die Ernennung des Kommandanten und des stellvertretenden Kommandanten der Berufsfeuerwehr, welche gemäß Artikel 43 Absatz 1 *„von der Landesregierung, nach Abschluss eines Vergleichsverfahrens, für drei bis fünf Jahre ernannt“* werden;

das eigene Dekret Nr. 14729/2025, veröffentlicht im Amtsblatt vom 10. September 2025, Nr. 37 - Wettbewerbe, mit dem die Ausschreibung des Vergleichsverfahrens genehmigt und das Verfahren selbst eingeleitet wurde;

das eigene Dekret Nr. 17390/2025, veröffentlicht im Amtsblatt vom 10. September 2025, Nr. 37 - Wettbewerbe, mit dem die Kommission für die Abwicklung des Vergleichsverfahrens ernannt wurde;

dass anhand der übermittelten Unterlagen die Vorgangsweise der Prüfungskommission ordnungsgemäß und gesetzmäßig war;

Il Presidente della Provincia – Assessore per Presidenza, Diritti civili, Comunicazione e Protezione civile – prende atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, avente ad oggetto “Testo unico dell'ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile” e successive modifiche ed integrazioni, in particolare gli articoli 42 e 43;

della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, avente ad oggetto “ordinamento del personale della Provincia” e successive modifiche ed integrazioni;

del decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, n. 22, avente ad oggetto “regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale” e successive modifiche ed integrazioni;

la Deliberazione della Giunta provinciale n. 462 del 01.07.2025, avente ad oggetto “Conferma e determinazione della pesatura per posizioni del Corpo permanente dei vigili del fuoco”;

della legge provinciale del 18.12.2002, n. 15, così come modificata dalla legge provinciale del 16.07.2024, n. 2, disciplina fra l'altro la nomina del comandante e del vicecomandante del Corpo permanente dei Vigili del fuoco, i quali ai sensi dell'articolo 42 comma 1 *“sono nominati dalla Giunta provinciale per una durata da tre a cinque anni, previo espletamento di una procedura comparativa”*;

del proprio decreto n. 14729/2025, pubblicato sul Bollettino Ufficiale del 10 settembre 2025, n. 37 - concorsi, con il quale è stato approvato il bando della procedura comparativa e avviata la procedura stessa;

del proprio decreto n. 17390/2025, pubblicato sul Bollettino Ufficiale del 10 settembre 2025, n. 37 - concorsi, con il quale è stata nominata la commissione per lo svolgimento della procedura comparativa;

constatata sulla base della documentazione trasmessa la regolarità e la legittimità dell'operato dalla commissione esaminatrice;

dass, gemäß Absatz 2 des Artikels 9 der Ausschreibung, die von der Prüfungskommission am 4. November 2025 erstellte Bewertungsrangliste die folgende ist:

Bewertung Curriculum	Bewertung Kolloquium A	Bewertung Kolloquium B	Totale
24	8	8	40

Alber Florian

Valutazione curriculum	Valutazione colloquio A	Valutazione Colloquio B	Totale
24	8	8	40

Lazzarotto Andrea

Bewertung Curriculum	Bewertung Kolloquium A	Bewertung Kolloquium B	Totale
16	8	7	31

Valutazione curriculum	Valutazione colloquio A	Valutazione Colloquio B	Totale
16	8	7	31

Monti Francesca

Bewertung Curriculum	Bewertung Kolloquium A	Bewertung Kolloquium B	Totale
10	5	5	20

Valutazione curriculum	Valutazione colloquio A	Valutazione Colloquio B	Totale
10	5	5	20

Artikel 9 Absatz 3 der Vergabeordnung der Vergleichsverfahren sieht Folgendes vor: "Die Siegerin oder der Sieger, der bzw. dem die Stelle, Gegenstand dieses Verfahrens, angeboten wird, ist die Kandidatin oder der Kandidat, die bzw. der den ersten Platz im Ranking belegt".

l'articolo 9 comma 3 del bando della procedura comparativa prevede: "La vincitrice o il vincitore, al o alla quale verrà offerto il posto oggetto della presente procedura, è la candidata oppure il candidato collocata oppure collocato al primo posto della graduatoria".

All dies vorausgeschickt,
wird verfügt

Tutto ciò premesso,
d e c r e t a

die nachstehende Rangliste des Vergleichsverfahrens zur Ernennung des/der Kommandanten/in der Berufsfeuerwehr gemäß Artikel 42 und 43 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15: "Vereinheitlichter Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste" zu genehmigen:

1. Alber Florian
2. Lazzarotto Andrea
3. Monti Francesca

Folgender Kandidat wird als Gewinner erklärt:
Alber Florian

di approvare, la seguente graduatoria di merito della procedura comparativa per la nomina del/della comandante del Corpo permanente dei vigili del fuoco ai sensi degli articoli 42 e 43 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15: "Testo unico dell'ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile":

1. Alber Florian
2. Lazzarotto Andrea
3. Monti Francesca

Si dichiara vincitore il seguente candidato:
Alber Florian

Dieses Dekret wird auf der offiziellen Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht und die Veröffentlichung wird im Amtsblatt der Region bekannt gemacht.

Gegen diese Maßnahme kann frist- und formgerecht Beschwerde bei der zuständigen Gerichtsbehörde erhoben werden.

Questo decreto viene pubblicato sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano e della pubblicazione viene dato avviso nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso all'autorità giudiziaria competente nei termini e nelle forme di legge.

Der Landeshauptmann

Il Presidente della Provincia

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

10/11/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D216E9
data scadenza certificato: 25/09/2027 00.00.00

Am 11/11/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 11/11/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

10/11/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma